



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 25. september 2012  
(OR. fr)**

**14150/12**

**Interinstitutionel sag:  
2012/0245 (COD)**

**COHAF 116  
DEVGEN 251  
ACP 180  
PROCIV 146  
RELEX 861  
FIN 691**

**FORSLAG**

---

fra:	Kommissionen
dateret:	21. september 2012
Komm. dok. nr.:	COM(2012) 514 final
Vedr.:	Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om oprettelse af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand EU Aid Volunteers

---

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

---

Bilag: COM(2012) 514 final



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.9.2012  
COM(2012) 514 final

2012/0245 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om oprettelse af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand**

**EU Aid Volunteers**

{SWD(2012) 265 final}

{SWD(2012) 266 final}

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### **Forslagets begrundelse og formål**

Dette forslag fastsætter i medfør af artikel 214, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (EUF-traktaten) rammerne for Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand, som skal gøre det muligt at samordne europæiske volontørs indsats i forbindelse med humanitære bistandsaktiviteter. Målet er at give udtryk for Unionens humanitære værdier og solidaritet med mennesker i nød gennem fremme af et effektivt og synligt Europæisk Volontørkorps for Humanitær Bistand, som kan være med til at styrke Unionens evne til at imødegå humanitære kriser og opbygge kapacitet og modstandsdygtighed i sårbare eller katastroferamte samfund i tredjelande.

Unionen skal sikre tilstrækkelig humanitær bistand i lyset af det stigende antal og større omfang af humanitære kriser, såvel naturkatastrofer som menneskeskabte kriser. Velforberejdede frivillige kan bidrage til, at Unionen bliver bedre i stand til at imødekomme disse nye humanitære behov.

Hvis unionsborgernes frivillige indsats organiseres på bedre vis, kan det desuden give Unionen et positivt image i verden og skabe interesse for paneuropæiske projekter til støtte for humanitært hjælpearbejde. Frivilligt arbejde bliver mere og mere udbredt på mange områder, men der er stadig mange muligheder for at videreudvikle unionsborgernes solidaritet med mennesker i tredjelande, som rammes af menneskeskabte katastrofer eller naturkatastrofer. Ifølge unionsborgerne er humanitær bistand det område, hvor frivilligt arbejde har den største virkning, og oprettelsen af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand nyder stor opbakning i den europæiske befolkning. Et stort flertal af unionsborgerne har desuden givet udtryk for overvældende støtte til Unionens indsats for at yde humanitær bistand. Det er dog nødvendigt at forbedre kommunikationen med unionsborgerne yderligere for at udbrede kendskabet til Unionens humanitære bistand og gøre den mere synlig<sup>1</sup>.

Forslaget bygger på en meddelelse fra 2010 om, "Hvordan EU-borgeres solidaritet kan komme til udtryk gennem frivilligt arbejde: De første overvejelser om et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand"<sup>2</sup>. Meddelelsen beskriver vejledende principper, mangler og forudsætningerne for at kunne bidrage positivt til Unionens humanitære bistandsarbejde. For at afprøve nogle af de mulige elementer i ordningen blev der iværksat en række pilotprojekter, og der er i dette forslag taget højde for erfaringerne fra disse projekter.

Rådet<sup>3</sup> og Europa-Parlamentet<sup>4</sup> har givet udtryk for stor opbakning til initiativet og bekræftet Unionens vigtige rolle med hensyn til at fremme frivilligt arbejde og fastlægge nogle af volontørkorpsets centrale elementer.

---

<sup>1</sup> Standard Eurobarometer 73/2010, Special Eurobarometer 343/2010 og Special Eurobarometer 384/2012.

<sup>2</sup> KOM(2010) 683.

<sup>3</sup> Rådets konklusioner af 25. maj 2011 om et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand.

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets skriftlige erklæring 25/2011 af 9. maj 2011.

Forslaget vil bidrage til opfyldelsen af målene for Unionens udenrigspolitik og navnlig til opfyldelsen af Unionens humanitære bistandsmål om at beskytte liv, forebygge og lindre menneskelig lidelse og værne om den menneskelige værdighed. Det vil styrke de fordele, som værtssamfundene i tredjelande opnår, og øge betydningen af det frivillige arbejde for de frivillige selv. Den uddannelse og uformelle læringserfaring, som de frivillige opnår, er desuden en vigtig investering i menneskelig kapital, som vil forbedre de frivilliges muligheder for at få job i en global økonomi og dermed bidrage til opfyldelsen af Europa 2020-målene om intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

### **Overensstemmelse med Unionens øvrige politikker og mål**

Der er lagt særlig vægt på at sikre en tæt koordinering mellem volontørkorpsets arbejde og Unionens humanitære bistandspolitik og bistandsaktiviteter, der gennemføres som led i Unionens udenrigspolitik, især på udviklingssamarbejdsområdet. Selv om Volontørkorpset for Humanitær Bistand er centreret om målene for Unionens humanitære bistand, bør det også bidrage til en række af Unionens interne politikområder, såsom uddannelse, ungdom og aktivt medborgerskab.

Volontørkorpset for Humanitær Bistand vil udfylde huller på områder, som ikke er dækket af eksisterende EU-programmer såsom den europæiske volontørtjeneste. Den europæiske volontørtjenestes aktiviteter foregår hovedsageligt inden for Unionen og har fokus på at hjælpe unge på op til 30 år videre og derigennem fremme social samhørighed og gensidig forståelse inden for Unionen og bygger ikke på humanitære principper. Målene for Volontørkorpset for Humanitær Bistand, dets arbejdsområde og dets aktiviteter stemmer overens med de særlige behov, der kendetegner humanitært arbejde og humanitære aktiviteter.

## **2. RESULTATER AF KONSEKVENSANALYSER OG HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER**

Siden fremsættelsen af det første forslag til et frivilligt korps for humanitær bistand i udkastet til en forfatningstraktat for Den Europæiske Union er der i 2006 og 2010 blevet gennemført to eksterne undersøgelser, og der er afholdt en række høringer af en bred vifte af interesserede parter for at vurdere den aktuelle situation inden for frivilligt humanitært hjælpearbejde, fremhæve eksisterende mangler og udfordringer, fastsætte mål og udpege vigtige indsatsområder.

Interesserede parter, bl.a. store humanitære hjælpeorganisationer (ngo'er, Røde Kors- og Røde Halvmåne-organisationerne og FN-organer), almene frivillige organisationer, frivillige enkeltpersoner, medlemsstaternes repræsentanter og andre relevante aktører, blev hørt specifikt ved to særlige konferencer<sup>5</sup> og i forbindelse med en offentlig onlinehøring. Medlemsstaterne har i Rådets arbejdsgruppe vedrørende humanitær bistand og fødevarehjælp<sup>6</sup> desuden drøftet forskellige spørgsmål vedrørende volontørkorpset. Høringerne omfattede også et offentligt onlineforum, som skulle finde et passende navn til volontørkorpset. Efter en grundig analyse faldt valget på "EU Aid Volunteers", og dette navn anvendes fra nu af ved omtale af såvel initiativet som de frivillige, der udsendes til humanitære aktiviteter.

---

<sup>5</sup> I 2010 i Bruxelles og i 2011 i Budapest – med deltagelse af over 150 interesseorganisationer.

<sup>6</sup> COHAFA.

Der er blevet udarbejdet en konsekvensanalyse for at undersøge forskellige løsningsmodeller og deres potentielle virkning. Denne proces blev understøttet af en styregruppe, som Kommissionens relevante tjenestegrene<sup>7</sup> deltog i, og inddrog resultater fra en ekstern forberedende undersøgelse. Der blev taget hensyn til erfaringerne og konklusionerne fra to seminarer, som blev afholdt med koordinatorene for pilotprojekterne<sup>8</sup>.

Alle bemærkninger fra interesserede parter er taget i betragtning og er afspejlet i konsekvensanalysen.

### **Konsekvensanalyse**

De primære problemer:

- (1) Der mangler en struktureret EU-tilgang til frivilligt arbejde.
- (2) Unionens humanitære indsats og solidaritet med mennesker i nød er ikke særlig synlig.
- (3) Der mangler ensartede mekanismer for udpegning og udvælgelse i medlemsstaterne.
- (4) Der er ikke tilstrækkeligt mange uddannede frivillige hjælpearbejdere.
- (5) Der mangler spidsbelastningskapacitet på det humanitære bistandsområde.
- (6) Værtsorganisationerne mangler kapacitet.

I konsekvensanalysen undersøgte en række løsningsmodeller, som var en kombination af forskellige moduler og forvaltningsmetoder:

Løsningsmodel 1 bestående af 1) fastsættelse af fælles regler for udpegning, udvælgelse og uddannelse af frivillige og 2) udvikling af certificeringsordninger for sendeorganisationer.

Løsningsmodel 2 bestående af modulerne under løsningsmodel 1 samt 3) støtte til uddannelse for EU Aid Volunteers inden for humanitær bistand, 4) oprettelse af et EU-register over uddannede frivillige og 5) fastsættelse af fælles regler og udvikling af en certificeringsmekanisme med henblik på organisering af frivillige i værtsorganisationerne.

Løsningsmodel 3 bestående af alle moduler under løsningsmodel 2 samt 6) støtte til udsendelse af EU Aid Volunteers, 7) kapacitetsopbygning i tredjelands værtsorganisationer og 8) oprettelse af et netværk for EU Aid Volunteers. Denne løsningsmodel vil blive gennemført i samarbejde med de humanitære hjælpeorganisationer, som vil udpege, udvælge og udsende de frivillige.

Løsningsmodel 4 bestående af alle moduler under løsningsmodel 3 gennemført under Europa-Kommissionens direkte forvaltning.

---

<sup>7</sup> SG, SJ, GD BUDG, GD DEVCO, FPIS, EEAS, GD EAC, EACEA, GD EMPL og GD ELARG.

<sup>8</sup> Der blev i december 2011 og i juni 2012 afholdt to seminarer i Bruxelles med over 70 deltagere.

På grundlag af denne vurdering af mulige økonomiske, sociale og miljømæssige virkninger blev løsningsmodel 3 anbefalet som den mest effektive og virkningsfulde med henblik på løsning af problemerne.

### 3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Forslaget fastsætter statuten og de nærmere bestemmelser om funktionsmåden for EU Aid Volunteers, jf. traktatens artikel 214, stk. 5. Det bygger på en bemyndigende tilgang og er begrænset til de vigtigste elementer, der er nødvendige for forordningens gennemførelse, bl.a. en nærmere beskrivelse af dens generelle og operationelle mål, de principper og tiltag, som det består af, bestemmelser om finansiel bistand og generelle bestemmelser til dens gennemførelse.

Forslaget følger **principperne** for humanitær bistand (artikel 4) og anvender **definitionen af humanitær bistand** i den europæiske konsensus om humanitær bistand<sup>9</sup>. Ud over krisestyring omfatter det katastrofeforebyggelse, beredskabs- og genopretningsaktiviteter samt humanitære bistandsaktiviteter, som skal øge samfundenes kapacitet og gøre dem modstandsdygtige over for kriser.

Forslagets vigtigste aspekter vedrører EU Aid Volunteers' **forskellige aktiviteter**, som kan støttes med finansiel bistand og gennemføres af forskellige aktører i målgruppen på grundlag af Kommissionens årlige arbejdsprogram (artikel 21). Kommissionen agter i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 58/2003<sup>10</sup> at **uddelegere programforvaltningen til et forvaltningsorgan**.

Forslaget beskriver følgende typer aktiviteter:

– **Fælles regler vedrørende kandidater og EU Aid Volunteers (artikel 9)**

Kommissionen udformer fælles regler, der fastsætter de rammer og minimumskrav, som skal sikre en effektiv, virkningsfuld og sammenhængende rekruttering og forberedelse af kandidater og udsendelse og organisering af EU Aid Volunteers, hvilket er de vigtigste aktiviteter under dette initiativ. De fælles regler vil sikre rettidig omhu og fastlægger navnlig sende- og værtsorganisationernes ansvar, minimumskrav til dækning af udgifter til kost og logi og andre relevante udgifter, forsikring m.m.

– **Certificering (artikel 10)**

Sendeorganisationer, som ønsker at udvælge, forberede og udsende EU Aid Volunteers, skal opnå certificering for overholdelse af disse fælles regler. De skal opfylde forskellige krav for at komme i betragtning og følge en differentieret certificeringsprocedure (fastlægges ved gennemførelsesretsakter), som tager hensyn til deres karakter og kapacitet (f.eks. medlemsstatslige offentlige organer og ngo'er). Aktører inden for civilbeskyttelse og udviklingsamarbejde, som beskæftiger sig med humanitær bistand, skal også kunne komme i betragtning. Der etableres en differentieret certificeringsmekanisme for kvalificerede værtsorganisationer.

---

<sup>9</sup> EUT C 25 af 15.6.2008, s. 1.

<sup>10</sup> EFT L 11 af 16.1.2003, s. 1.

Private virksomheder kan ikke komme i betragtning som sende- eller værtsorganisationer, men de kan tilknyttes projekterne og medfinansiere dele af en frivilligs udgifter og opmuntre til frivilligt arbejde i arbejdstiden som omhandlet i meddelelsen "En ny EU-strategi 2011-2014 for virksomhedernes sociale ansvar"<sup>11</sup>.

– **Udpegning og udvælgelse af kandidater (artikel 11)**

Unionsborgere og statsborgere med fast lovligt ophold i Unionen kan deltage i EU Aid Volunteers. Hvis der foreligger en aftale som omhandlet i artikel 23, stk. 1, kan statsborgere fra kandidatlande og potentielle kandidatlande og fra partnerlande under den europæiske naboskabspolitik ansøge om at blive en del af EU Aid Volunteers.

Kommissionen indkalder på grundlag af et årligt arbejdsprogram forslag fra certificerede sendeorganisationer med henblik på udpegning og udvælgelse af kandidater. Sendeorganisationer, som tildeles kontrakter i forbindelse med disse indkaldelser, udpeger og udvælger kandidater med henblik på uddannelse efter en forudgående vurdering af behovene i tredjelændene, som foretages af sende- eller værtsorganisationer eller andre relevante aktører.

– **Uddannelse og forberedelse forud for udsendelse (artikel 12)**

De udvalgte kandidater gennemgår et skræddersyet uddannelsesforløb, der tager højde for deres tidligere erfaring. Uddannelsesprogrammet tilrettelægges af Kommissionen og gennemføres af organisationer med særlig uddannelsesekspertise. Som led i deres uddannelse og afhængig af deres uddannelsesbehov vil kandidaterne desuden få mulighed for at opnå praktisk erfaring gennem praktikpladser eller andre former for kortvarige forberedelsesforløb forud for udsendelsen, som udbydes af certificerede sendeorganisationer.

– **Register over EU Aid Volunteers (artikel 13)**

Der skal foretages en vurdering af, om kandidaterne er parate til at blive udsendt til tredjelande. Hvis det er tilfældet, opføres de i et register over EU Aid Volunteers, som kan udsendes. Registret føres af Kommissionen. Registret vil også omfatte frivillige, som allerede har været udsendt, såfremt de ønsker at blive udsendt igen.

– **Udsendelse af EU Aid Volunteers til tredjelande (artikel 14)**

Kommissionen indkalder på grundlag af sit årlige arbejdsprogram forslag fra certificerede sendeorganisationer med henblik på udsendelse af EU Aid Volunteers. Sendeorganisationer, som er blevet tildelt kontrakter i forbindelse med disse indkaldelser, kan udvælge frivillige fra registret og udsende dem til værtsorganisationer. Kommissionen kan også udsende frivillige fra registret til Kommissionens lokalafdelinger for humanitær bistand eller til indsatsopgaver i tredjelande gennem det katastrofeberedskabscenter<sup>12</sup>, som har til opgave at lette Unionens katastrofeindsats. De specifikke betingelser for udsendelse fastsættes i en kontrakt mellem sendeorganisationen og den frivillige.

– **Kapacitetsopbygning i værtsorganisationer (artikel 15)**

---

<sup>11</sup> KOM(2011) 681 endelig.

<sup>12</sup> Oprettet ved afgørelse X/XX om en EU-civilbeskyttelsesordning.

Gennem dette tiltag kan Kommissionen støtte værtsorganisationers indsats for at opbygge kapacitet og dermed sikre en effektiv organisering af EU Aid Volunteers og varige resultater af deres arbejde, herunder fremme af frivilligt arbejde lokalt.

#### – **Netværk for EU Aid Volunteers (artikel 16)**

Dette tiltag skal føre til etableringen af et netværk for EU Aid Volunteers, som vil blive styret af Kommissionen. Det udgøres af de frivillige i EU Aid Volunteers og skal fremme interaktionen mellem dem. Derudover skal det varetage specifikke aktiviteter, navnlig gennem videndeling og formidling af oplysninger. Netværket skal også støtte aktiviteter såsom seminarer, workshoper og alumni-aktiviteter.

#### – **Kommunikation, bevidstgørelse og synlighed (artikel 17)**

Dette tiltag vil støtte offentlig oplysning, kommunikation og bevidstgørelsestiltag til fremme af EU Aid Volunteers og frivilligt humanitært hjælpearbejde. Kommissionen vil udvikle en oplysnings- og kommunikationshandlingsplan, som skal gennemføres af alle aktører i målgruppen, især sende- og værtsorganisationer.

Kommissionen har beføjelse til at vedtage ikke-væsentlige bestemmelser om nogle af aktiviteterne gennem **delegerede retsakter** (omhandlet i artikel 25) om de fælles regler og om ændring af indikatorer for operationelle mål eller gennem **gennemførelsesretsakter** (artikel 24), inklusive certificeringsmekanismen og ikke-væsentlige bestemmelser vedrørende uddannelsesprogrammet.

#### **Retsgrundlag**

Dette forslags retsgrundlag er artikel 214, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

#### **Nærhedsprincippet**

Da Unionens oprettelse af EU Aid Volunteers specifikt er omhandlet i en bestemmelse i traktaten, finder nærhedsprincippet ikke anvendelse.

#### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget vedrører påviste mangler i eksisterende volontørordninger og rækker ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå målene.

Den administrative byrde, som Unionen pålægges, er begrænset og består i at sikre de fornødne betingelser for udsendelse af frivillige til humanitære bistandsaktiviteter, herunder fastsættelse af fælles regler, udvikling af en certificeringsmekanisme og et uddannelsesprogram samt oprettelse af et register over uddannede frivillige. Hovedaktiviteter vedrørende EU Aid Volunteers med relation til udpegning, udvælgelse, forberedelse og udsendelse af frivillige vil blive uddelegeret til og gennemført af sende- og værtsorganisationer. Kommissionen har desuden til hensigt at uddelegere programforvaltningen til et forvaltningsorgan.

#### **Valg af instrument**

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning.

#### 4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

I Kommissionens meddelelse om "Et budget for Europa 2020"<sup>13</sup> er de budgetmæssige forpligtelser til oprettelse af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand (EU Aid Volunteers) fastsat til 239,1 mio. EUR i løbende priser.

---

<sup>13</sup> KOM(2011) 500 endelig.

Forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

### **om oprettelse af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand**

#### **EU Aid Volunteers**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 214, stk. 5, og

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter høring af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Solidaritet er en af Unionens grundlæggende værdier, og det er muligt at videreudvikle måder, hvorpå unionsborgernes solidaritet med mennesker i tredjelande, som er sårbare over for eller er ramt af menneskeskabte katastrofer eller naturkatastrofer, kan komme til udtryk.
- (2) Frivilligt arbejde er et konkret og synligt udtryk for solidaritet, som giver den enkelte mulighed for at bruge sin viden, sine færdigheder og sin tid til gavn for andre mennesker uden tanke på økonomisk gevinst.
- (3) Unionens vision for humanitær bistand, herunder en fælles målsætning, principper og god praksis samt en fælles ramme for formidling af Unionens humanitære bistand, er beskrevet i "den europæiske konsensus om humanitær bistand"<sup>14</sup>. I den europæiske konsensus understreges det, at Unionen er fast besluttet på at værne om og fremme de grundlæggende humanitære principper om medmenneskelighed, neutralitet, upartiskhed og uafhængighed. De aktiviteter, som Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand (herefter benævnt "EU Aid Volunteers") skal varetage, bør følge den europæiske konsensus om humanitære bistand.
- (4) Unionens humanitære bistand ydes i situationer, hvor også andre instrumenter med forbindelse til udviklingssamarbejde, krisestyring og civilbeskyttelse anvendes. EU Aid Volunteers bør arbejde på en måde, der hænger sammen med og supplerer

---

<sup>14</sup> EUT C 25 af 15.6.2008, s. 1.

relevante politikker og instrumenter, for at disse instrumenter udnyttes bedst muligt, og for systematisk at fremme humanitære principper og langsigtede udviklingsmål. Det bør tilstræbes at skabe synergier mellem EU Aid Volunteers' aktiviteter og EU-civilbeskyttelsesordningen, katastrofeberedskabscentret oprettet ved afgørelse XX/XXX<sup>15</sup> og Udenrigstjenesten og EU-delegationerne for at samordne Unionens indsats over for humanitære kriser i tredjelande.

- (5) Antallet, omfanget og kompleksiteten af verdens humanitære kriser er øget markant gennem årene og har ført til en stigende efterspørgsel efter humanitære aktører, som kan yde en effektiv, virkningsfuld og sammenhængende indsats og støtte lokalsamfundene i tredjelande med henblik på at gøre dem mindre sårbare og styrke deres modstandsdygtighed over for katastrofer.
- (6) Frivillige kan styrke humanitære bistandsaktiviteter og være med til at gøre den humanitære bistand mere professionel, hvis de udvælges, uddannes og forberedes til udsendelse på relevant vis, og det dermed sikres, at de har de fornødne færdigheder og kompetencer til at hjælpe mennesker i nød på den mest effektive måde.
- (7) Der findes flere ordninger for frivilligt arbejde i Unionen og på verdensplan, som har fokus på udsendelse til tredjelande. Der er ofte tale om nationale ordninger, som primært eller alene vedrører udviklingsprojekter. EU Aid Volunteers bør derfor undgå overlapninger og forbedre indsatsen ved at give frivillige mulighed for sammen at bidrage til humanitære bistandsaktiviteter og dermed styrke et aktivt unionsborgerskab og ved at fremme tværnationalt samarbejde mellem gennemførelsesorganer, der deltager i volontørkorpsets aktiviteter.
- (8) Inden for frivilligt humanitært arbejde er der i dag flere huller, som kan udfyldes af EU Aid Volunteers ved hjælp af frivillige, der har den rette profil og udsendes på det rette tidspunkt på det rette sted. Det kan navnlig opnås ved at fastsætte fælles EU-regler for udpegning og udvælgelse af frivillige humanitære hjælpearbejdere, vedtage fælles benchmarks for uddannelse og forberedelse af de frivillige med henblik på udsendelse, forbedre registrene over potentielle frivillige, som er udpeget på grundlag af behovene i området, og skabe muligheder for, at frivillige kan bidrage til humanitære aktiviteter, ikke kun gennem udsendelse, men også gennem back office-aktiviteter og online-aktiviteter<sup>16</sup>.
- (9) De frivilliges sikkerhed bør fortsat have allerhøjeste prioritet.
- (10) Unionen gennemfører sine humanitære bistandsaktiviteter i samarbejde med gennemførelsesorganer. Disse organer bør spille en vigtig rolle i forbindelse med gennemførelsen af initiativet EU Aid Volunteers for at sikre aktørerne i området ejerskab over aktiviteterne og for at maksimere den potentielle tilslutning til volontørkorpsets aktiviteter. Unionen bør navnlig uddelegere udpegning, udvælgelse, forberedelse og udsendelse af EU Aid Volunteers til gennemførelsesorganerne i henhold til fælles regler, som fastsættes af Kommissionen. Kommissionen bør

---

<sup>15</sup> Endnu ikke offentliggjort.

<sup>16</sup> Kommissionens meddelelse KOM(2010) 683 "Hvordan EU-borgeres solidaritet kan komme til udtryk gennem frivilligt arbejde: De første overvejelser om et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand" (EUT C 121 af 19.4.2011, s. 59).

desuden, i det omfang det er hensigtsmæssigt, kunne trække på frivillige, som allerede har gennemført uddannelses- og forberedelsesforløbet, og udsende dem.

- (11) Private virksomheder kan spille en vigtig rolle og bidrage til Unionens humanitære aktiviteter, navnlig ved at lade deres medarbejdere udføre frivilligt socialt arbejde i arbejdstiden<sup>17</sup>.
- (12) Frivilligt humanitært hjælpearbejde kan være med til at holde unge aktive, bidrage til deres personlige udvikling og interkulturelle bevidsthed og forbedre deres kompetencer og jobmuligheder i en global økonomi. Det vil således bidrage til initiativet "Muligheder for Unge"<sup>18</sup> og til en række andre af Unionens vigtige mål, såsom social inklusion, beskæftigelse, aktivt medborgerskab, uddannelse og kompetenceudvikling<sup>19</sup>.
- (13) I henhold til Unionens principper om lige muligheder og ikke-forskelsbehandling bør unionsborgere og personer med fast bopæl i Unionen kunne engagere sig som aktive borgere, uanset samfundslag og alder. I betragtning af de specifikke udfordringer inden for humanitært arbejde bør deltagerne i EU Aid Volunteers være over 18 år.
- (14) En afgørende forudsætning for, at frivillige kan udsendes til lande uden for Unionen, er, at deres retlige status er klar. Betingelserne for udsendelsen af frivillige bør fastlægges ved kontrakt, inklusive krav vedrørende de frivilliges beskyttelse og sikkerhed, sende- og værtsorganisationernes ansvar, forsikring og dækning af udgifter til kost og logi m.m. Udsendelse af frivillige til tredjelande bør være betinget af, at der er truffet passende sikkerhedsforanstaltninger.
- (15) EU Aid Volunteers bør støtte lokale humanitære hjælpeorganisationer i tredjelande. Dets aktiviteter bør øge værtsorganisationernes evne til at håndtere humanitære kriser og til at organisere EU Aid Volunteers på professionel vis, til effektivt at udnytte deres færdigheder og kompetencer og til at sikre, at de frivilliges bidrag har en bæredygtig indvirkning på lokalsamfundene og derved hjælper de endelige modtagere af Unionens humanitære bistand, nemlig mennesker i nød, som er ramt af en humanitær krise.
- (16) De finansielle bestemmelser i denne forordning bør anvendes fra den 1. januar 2014, da de vedrører den flerårige finansielle ramme for 2014-2020. Tildelingen af finansiell bistand bør gennemføres i henhold til Rådets forordning nr. xxx/2012<sup>20</sup> vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget (finansforordningen). På grund af den særlige karakter af EU Aid Volunteers' aktiviteter er det passende at fastsætte, at der kan ydes finansiell bistand til fysiske personer samt offentlige og privatretlige juridiske personer. Det er også vigtigt at sikre, at bestemmelserne i denne forordning overholdes, især principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning og effektivitet.
- (17) Unionens finansielle interesser bør gennem hele udgiftscyklussen beskyttes ved hjælp af foranstaltninger, der står i rimeligt forhold til formålet, herunder forebyggelse,

---

<sup>17</sup> Kommissionens meddelelse om "En ny EU-strategi 2011-2014 for virksomhedernes sociale ansvar", KOM(2011) 681 endelig (EUT C 37 af 10.2.2012, s. 24).

<sup>18</sup> Kommissionens meddelelse KOM(2011) 933 (EUT C 102 af 5.4.2012, s. 35).

<sup>19</sup> Kommissionens meddelelse KOM(2011) 568 "EU-politikker og frivilligt arbejde: Anerkendelse og fremme af frivillige aktiviteter på tværs af grænserne i EU" (EUT C 335 af 16.11.2011, s. 19).

<sup>20</sup> Endnu ikke offentliggjort.

påvisning og efterforskning af uregelmæssigheder, inddrivelse af tabte, uretmæssigt udbetalte eller ukorrekt anvendte midler og eventuelt sanktioner. Der bør træffes passende foranstaltninger for at forebygge uregelmæssigheder og svig, og der bør tages de nødvendige skridt til at geninddrive tabte, uretmæssigt udbetalte eller ukorrekt anvendte midler, jf. Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser<sup>21</sup>, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder<sup>22</sup> samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)<sup>23</sup>.

- (18) Tredjelande, navnlig tiltrædelseslande, kandidatlande, EFTA-lande og partnerlande under den europæiske naboskabspolitik, bør have mulighed for at deltage på grundlag af samarbejdsaftaler.
- (19) For at sikre løbende feedback og forbedringer bør Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 få delegeret beføjelse til at vedtage retsakter vedrørende bestemmelser med relation til fælles regler for organisering af EU Aid Volunteers og ændring af resultatindikatorer. Det er særlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og passende fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
- (20) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser<sup>24</sup>. Undersøgelingsproceduren bør anvendes i forbindelse med vedtagelsen af certificeringsmekanismen, uddannelsesprogrammet og volontørkorpsets årlige arbejdsprogram.
- (21) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og følger de principper, der er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
- (22) Behandling af personoplysninger inden for rammerne af denne forordning rækker ikke ud over, hvad der er nødvendigt og står i rimeligt forhold til formålet om at sikre, at initiativet EU Aid Volunteers fungerer effektivt. Kommissionens behandling af personoplysninger vil være reguleret af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og

---

<sup>21</sup> EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

<sup>22</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

<sup>23</sup> EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

<sup>24</sup> EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

-organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>25</sup>. Behandling af personoplysninger forestået af gennemførelsesorganer med juridisk hjemsted i Unionen vil være reguleret af databeskyttelsesdirektivet (direktiv 95/46/EF)<sup>26</sup> —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## **Kapitel I**

### **Mål, anvendelsesområde og definitioner**

#### *Artikel 1* **Genstand**

Ved denne forordning oprettes Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand (herefter benævnt "EU Aid Volunteers") som en ramme for fælles bidrag fra europæiske volontører til Unionens humanitære bistandsaktiviteter.

Forordningen fastsætter statuten og de nærmere bestemmelser om funktionsmåden for EU Aid Volunteers samt reglerne for at yde finansiel bistand.

#### *Artikel 2* **Anvendelsesområde**

Denne forordning finder anvendelse på:

1. udsendelse af EU Aid Volunteers til humanitære bistandsaktiviteter i tredjelande
2. aktiviteter inden for Unionen til støtte, fremme og forberedelse af udsendelsen af EU Aid Volunteers til humanitære bistandsaktiviteter
3. aktiviteter inden for og uden for Unionen, der har til formål at opbygge kapacitet i værtsorganisationer i tredjelande med henblik på organisering af EU Aid Volunteers.

#### *Artikel 3* **Mål**

Målet for EU Aid Volunteers er at give udtryk for Unionens humanitære værdier og solidaritet med mennesker i nød gennem fremme af et effektivt og synligt EU Aid Volunteers-initiativ, som kan være med til at styrke Unionens evne til at imødegå humanitære kriser og opbygge kapacitet og modstandsdygtighed i sårbare eller katastroferamte samfund i tredjelande.

#### *Artikel 4* **Generelle principper**

---

<sup>25</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

<sup>26</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

1. EU Aid Volunteers' aktiviteter udføres i overensstemmelse med de humanitære principper om medmenneskelighed, neutralitet, upartiskhed og uafhængighed.
2. EU Aid Volunteers' aktiviteter tilgodeser lokalsamfunds og værtsorganisationers behov og bør bidrage til at gøre formidlingen af humanitær bistand mere professionel.
3. De frivilliges sikkerhed skal prioriteres højt.
4. EU Aid Volunteers fremmer fælles aktiviteter og inddragelse af frivillige fra forskellige lande og støtter fælles projekter og tværnationale partnerskaber mellem gennemførelsesorganer som omhandlet i artikel 10.

#### *Artikel 5* **Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

- a) "frivillig": en person, som af fri vilje og lyst og uden tanke på økonomisk gevinst vælger at engagere sig i aktiviteter, som er til gavn for fællesskabet, vedkommende selv og samfundet som helhed
- b) "kandidat": en person, som opfylder kravene i artikel 11, stk. 1, og ansøger om at deltage i EU Aid Volunteers' aktiviteter
- c) en "EU Aid Volunteer": en kandidat, som er blevet udvalgt, uddannet, vurderet egnet og registreret som værende til rådighed med henblik på udsendelse til humanitære bistandsaktiviteter i tredjelande
- d) "humanitær bistand": aktiviteter og aktioner, hvorigennem der formidles behovsbaseret nødhjælp med det formål at beskytte liv, forebygge og lindre menneskelige lidelse og værne om den menneskelige værdighed i forbindelse med menneskeskabte kriser eller naturkatastrofer. Der er tale om bistands-, nødhjælps- og beskyttelsesforanstaltninger under humanitære kriser eller umiddelbart herefter, støtteforanstaltninger, der skal sikre adgang til mennesker i nød og fremme uhindret adgang til bistand, samt foranstaltninger, der har til formål at styrke tredjelandes katastrofeberedskab og katastroferisikobegrænsning og bidrage til at styrke deres modstandsdygtighed og kapacitet til at håndtere kriser og komme på fode igen efter en krise.
- e) "tredjeland": et land uden for Unionen, hvor humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner som beskrevet under d) finder sted.

#### *Artikel 6* **Sammenhæng og komplementaritet i Unionens indsats**

1. Der skal i forbindelse med forordningens gennemførelse sikres sammenhæng med andre områder af Unionens udenrigspolitik og med andre relevante EU-politikker. Der skal rettes særlig opmærksomhed mod at sikre en gnidningsløs overgang mellem nødhjælp, rehabilitering og udvikling.

2. Kommissionen og medlemsstaterne samarbejder om at forbedre sammenhængen og overensstemmelsen mellem nationale ordninger for frivillige og EU Aid Volunteers' aktiviteter.
3. Unionen fremmer samarbejde med relevante internationale organisationer, særlig De Forenede Nationer, og andre humanitære hjælpeorganisationer i forbindelse med gennemførelsen af EU Aid Volunteers' aktiviteter.

*Artikel 7*  
**Operationelle mål**

1. EU Aid Volunteers arbejder for at opfylde følgende operationelle mål:

- a) Øge og forbedre Unionens evne til at yde humanitær bistand.

Fremskridt med hensyn til opfyldelse af dette operationelle mål vurderes på grundlag af indikatorer såsom:

- antallet af EU Aid Volunteers, der er udsendt eller står klar til at blive udsendt
- antallet af personer, som Unionens humanitære bistand når ud til.

- b) Forbedre de frivilliges færdigheder og kompetencer inden for humanitær bistand og forbedre deres arbejdsvilkår.

Fremskridt med hensyn til opfyldelse af dette operationelle mål vurderes på grundlag af indikatorer såsom:

- antallet af uddannede frivillige og kvaliteten af uddannelsen vurderet på grundlag af bedømmelser og tilfredshedsgrad
- antallet af certificerede sendeorganisationer, der anvender de fælles regler for udsendelse og organisering af EU Aid Volunteers.

- c) Opbygge kapacitet i værtsorganisationerne og fremme frivilligt arbejde i tredjelande.

Fremskridt med hensyn til opfyldelse af dette operationelle mål vurderes på grundlag af indikatorer såsom:

- antallet og typen af kapacitetsopbyggende aktiviteter
- antallet af ansatte og frivillige fra tredjelande, som deltager i kapacitetsopbyggende aktiviteter.

- d) Øge synligheden af Unionens humanitære værdier.

Fremskridt med hensyn til opfyldelse af dette operationelle mål vurderes på grundlag af indikatorer såsom:

- EU Aid Volunteers' grad af viden om Unionens humanitære bistand

- graden af kendskab til EU Aid Volunteers blandt målgruppen i Unionen, de deltagende og støttemodtagende tredjelandssamfund og andre humanitære aktører.
- e) Styrke sammenhængen og overensstemmelsen mellem det frivillige arbejde i medlemsstaterne for at forbedre unionsborgernes muligheder for at deltage i humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner.

Fremskridt med hensyn til opfyldelse af dette operationelle mål vurderes på grundlag af indikatorer såsom:

- antallet af certificerede sendeorganisationer
  - udbredelse og anvendelse af de fælles regler om organisering af EU Aid Volunteers inden for andre ordninger for frivilligt arbejde.
2. De indikatorer, der er beskrevet i stk. 1, litra a) til e), benyttes alt efter behov til at overvåge, evaluere og revidere resultaterne af indsatsen. De er vejledende og kan ændres i henhold til den procedure, der er omhandlet i artikel 25, for at tage hensyn til erfaringer med resultatmåling.

## **KAPITEL II**

### **EU AID VOLUNTEERS' AKTIVITETER**

#### *Artikel 8* *EU Aid Volunteers' aktiviteter*

EU Aid Volunteers arbejder for at opfylde de mål, der er beskrevet i artikel 3 og 7, gennem følgende typer aktiviteter:

- udvikling og tilpasning af fælles regler vedrørende kandidater og EU Aid Volunteers
- udvikling og tilpasning af en certificeringsmekanisme for sende- og værtsorganisationer
- udpegning og udvælgelse af kandidater
- oprettelse af et uddannelsesprogram og støtte til uddannelse og praktikpladser
- oprettelse, tilpasning og ajourføring af et register over EU Aid Volunteers
- udsendelse af EU Aid Volunteers til tredjelande med henblik på deltagelse i humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner
- opbygning af kapacitet i værtsorganisationerne
- oprettelse og styring af et netværk for EU Aid Volunteers
- kommunikation, bevidstgørelse og synlighed

- biaktiviteter, der styrker EU Aid Volunteers' ansvarlighed, åbenhed og effektivitet.

#### *Artikel 9*

#### ***Fælles regler vedrørende kandidater og EU Aid Volunteers***

1. Kommissionen vedtager delegerede retsakter efter artikel 25 med henblik på fastsættelse af fælles regler for:
  - a) udpegning, udvælgelse og forberedelse af kandidater med henblik på udsendelse til humanitære bistandsaktiviteter
  - b) organisering og udsendelse af EU Aid Volunteers til tredjelande.
2. De fælles regler skal sikre rettidig omhu og fastlægger navnlig sende- og værtsorganisationernes ansvar, minimumskravene til dækning af udgifter til kost og logi og andre relevante udgifter, forsikring, sikkerhedsprocedurer m.m.

#### *Artikel 10*

#### ***Certificering***

1. Kommissionen opretter en certificeringsmekanisme, der sikrer, at sendeorganisationer følger de i artikel 9 omhandlede regler og en differentieret certificeringsmekanisme for værtsorganisationer.
2. Sendeorganisationer kan certificeres, hvis de beskæftiger sig med humanitær bistand som defineret i artikel 5, litra d), og tilhører en af følgende kategorier:
  - a) ikke-statslige almennyttige organisationer, som er oprettet i henhold til en medlemsstats lovgivning, og hvis hovedkontor er beliggende i Unionen
  - b) Den Internationale Røde Kors Komité (ICRC) og Det Internationale Forbund af Røde Kors- og Røde Halvmåne-selskaber
  - c) offentligretlige organer, som er underlagt en medlemsstats lovgivning.

Desuden kan ikke-statslige almennyttige organisationer og offentligretlige organer, som er oprettet i de lande, der er nævnt i artikel 23, certificeres i henhold til betingelserne i artikel 23 og de deri omhandlede aftaler.

3. Organisationer i tredjelande, som følger de i artikel 9, stk. 1, litra b), omhandlede regler, skal kunne komme i betragtning som værtsorganisationer, hvis de beskæftiger sig med humanitær bistand som defineret i artikel 5, litra d), og tilhører en af følgende kategorier:
  - a) ikke-statslige almennyttige organisationer, som arbejder eller er oprettet i et tredjeland i henhold til gældende lov i dette land
  - b) offentligretlige organer, som er underlagt et tredjelands lovgivning
  - c) internationale agenturer og organisationer.

4. Med forbehold af de krav, der er omhandlet i stk. 2 og 3, kan sende- og værtsorganisationer gennemføre EU Aid Volunteers' aktiviteter i samarbejde med profitorienterede private organisationer.
5. De nærmere detaljer vedrørende certificeringsmekanismerne vedtages ved gennemførelsesretsakter efter den procedure, der er omhandlet i artikel 24, stk. 2.

#### *Artikel 11*

#### ***Udpegning og udvælgelse af kandidater***

1. Unionsborgere, tredjelandstatsborgere med fast lovligt ophold i en EU-medlemsstat og statsborgere fra de i artikel 23, stk. 1, omhandlede lande og organisationer, jf. betingelserne i denne artikel, på 18 år eller derover kan ansøge om at blive kandidat.
2. På grundlag af sende- eller værtsorganisationers eller andre relevante aktørers forudgående vurdering af behovene i tredjelande kan certificerede sendeorganisationer udpege og udvælge kandidater med henblik på uddannelse.
3. Udpegningen og udvælgelsen af kandidater sker i overensstemmelse med de fælles regler, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, litra a).

#### *Artikel 12*

#### ***Uddannelse af kandidater og praktikpladser***

1. Kommissionen opretter et uddannelsesprogram med henblik på at forberede kandidater til at varetage humanitære aktiviteter og til at blive udsendt til humanitære bistandsaktiviteter.
2. Kandidater, som er blevet udpeget og udvalgt i henhold til artikel 11, kan deltage i uddannelsesprogrammet. Det individuelle omfang og indhold i den undervisning, som den enkelte kandidat skal gennemføre, fastlægges på grundlag af vedkommendes behov under hensyn til tidligere erfaring.
3. Som led i deres uddannelse og navnlig deres forberedelse til udsendelse kan kandidater gennemføre et praktikophold i certificerede sendeorganisationer, om muligt i et andet land end deres eget.
4. Med forbehold af stk. 3 kan kandidater, som ikke har haft nytte af et praktikophold, eventuelt tilbydes et ekstra forberedelsesforløb af en certificeret sendeorganisation med henblik på udsendelse. Både forberedelses- og praktikforløbet skal følge de fælles regler for forberedelse, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, litra a).
5. Uddannelsesprogrammet skal omfatte en vurdering af, om kandidaterne er parate til at blive udsendt til humanitære bistandsaktiviteter.
6. De nærmere detaljer i uddannelsesprogrammet og proceduren for vurdering af, om kandidaterne er parate til at blive udsendt, vedtages ved gennemførelsesretsakter efter den procedure, der er omhandlet i artikel 24, stk. 2.

*Artikel 13*  
**Register over EU Aid Volunteers**

1. Kandidater, som i henhold til den vurdering, der er omhandlet i artikel 12, stk. 5, anses for at være parate til udsendelse, betragtes som EU Aid Volunteers. De kan som sådan opføres i registret over EU Aid Volunteers (herefter benævnt "registret"), og de kan udsendes.
2. Kommissionen opretter, tilpasser og ajourfører registret og regulerer adgangen til og brugen af det.

*Artikel 14*  
**Udsendelse af EU Aid Volunteers til tredjelande (artikel 14)**

1. EU Aid Volunteers, som er opført i registret, kan udsendes til humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner som defineret i artikel 5, litra d):
  - a) af certificerede sendeorganisationer til værtsorganisationer i tredjelande eller
  - b) af Kommissionen til Kommissionens lokalafdelinger for humanitær bistand eller til indsatsopgaver i tredjelande.
2. Med henblik på udsendelse som omhandlet i stk. 1, litra a), sikrer sendeorganisationer, at de i artikel 9 omhandlede regler er fulgt.
3. De specifikke betingelser for udsendelse af frivillige fastsættes i en kontrakt mellem sendeorganisationen og den frivillige, hvoraf fremgår udsendelsens varighed, udsendelsesstedet og den frivilliges opgaver.
4. Med henblik på udsendelse som omhandlet i stk. 1, litra b), indgår Kommissionen en "kontrakt om udsendelse af frivillig" med de frivillige, hvoraf fremgår de specifikke vilkår og betingelser for udsendelsen. Ved indgåelse af en kontrakt om udsendelse af frivillig omfattes de frivillige ikke af de rettigheder og pligter, som er fastsat i "vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union" og i "ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union".

*Artikel 15*  
**Opbygning af kapacitet i værtsorganisationerne**

Kommissionen støtter nedenstående tiltag, der har til formål at styrke kapaciteten i værtsorganisationerne, så de kan sikre en effektiv indsats fra EU Aid Volunteers samt bæredygtige resultater af deres arbejde:

- a) uddannelse i organisering af frivillige, coaching, katastrofeberedskab og katastrofeindsats samt andre områder med relevans for ansatte og frivillige i værtsorganisationer
- b) udveksling af bedste praksis, faglig bistand, twinning-programmer og udveksling af ansatte og frivillige, oprettelse af netværk og andre relevante tiltag, der har til formål at forbedre organiseringen af EU Aid Volunteers i

tredjelande og tilskynde til og støtte frivilligt arbejde af høj kvalitet i tredjelande.

#### *Artikel 16*

#### ***Netværk for EU Aid Volunteers***

1. Kommissionen opretter og styrer et netværk for EU Aid Volunteers (herefter benævnt "netværket").
2. Netværket skal fremme interaktion mellem kandidater og EU Aid Volunteers, som deltager eller har deltaget i initiativet, mellem disse frivillige og andre i målgruppen for EU Aid Volunteers, navnlig dem, der er omhandlet i artikel 15, og blandt andre relevante aktører. Det skal give mulighed for virtuel interaktion, navnlig gennem videndeling og oplysning om initiativet EU Aid Volunteers, og støtte andre relevante aktiviteter, såsom seminarer og workshops.
3. Netværket skal også åbne op for og fremme mulighederne for frivilligt arbejde online for at supplere og styrke EU Aid Volunteers' aktiviteter.

#### *Artikel 17*

#### ***Kommunikation, bevidstgørelse og synlighed***

1. Kommissionen støtter offentlig oplysning, kommunikation og bevidstgørelsestiltag med henblik på at fremme initiativet EU Aid Volunteers og opmuntre til frivilligt humanitært arbejde inden for Unionen og i de tredjelande, der er målet for aktiviteterne.
2. Kommissionen udvikler en oplysnings- og kommunikationshandlingsplan for EU Aid Volunteers' mål, aktiviteter og resultater, og planen beskriver kommunikations- og oplysningsaktiviteter over for offentligheden, navnlig unionsborgerne, og over for kommende potentielle kandidater og målgruppen for EU Aid Volunteers' aktiviteter. Alle i målgruppen for EU Aid Volunteers' aktiviteter, navnlig sende- og værtsorganisationer, skal gennemføre denne handlingsplan.
3. EU Aid Volunteers skal – om nødvendigt med hjælp og vejledning fra sende- og værtsorganisationerne – deltage i relevante oplysnings-, kommunikations- og bevidstgørelsesaktiviteter før, under og efter udsendelsen for at fremme EU Aid Volunteers og deres engagement i volontørkorpset. Kommissionen fastlægger disse aktiviteter, som ikke må pålægge de frivillige uforholdsmæssigt store forpligtelser.

### **KAPITEL III**

### **Finansielle bestemmelser**

#### *Artikel 18*

#### ***Støtteberettigede aktiviteter***

1. Der kan ydes finansiel støtte til de aktiviteter, som er omhandlet i artikel 8, herunder foranstaltninger, som er nødvendige for aktiviteterernes gennemførelse, og

foranstaltninger, som skal styrke koordineringen mellem initiativet EU Aid Volunteers og andre relevante ordninger på nationalt og internationalt plan.

2. Den økonomiske støtte, der er omhandlet i stk. 1, kan også dække udgifter, der vedrører forberedelse, overvågning, kontrol, revision og evaluering, og som er nødvendig for forvaltningen af initiativet EU Aid Volunteers og for opfyldelsen af dets mål.
3. Der kan navnlig være tale om udgifter til researcharbejde, ekspertmøder, informations- og kommunikationstiltag, herunder intern kommunikation om Unionens vigtigste mål, for så vidt de har relation til denne forordnings overordnede mål, udgifter med forbindelse til it-netværk med fokus på informationsbehandling og -udveksling (herunder sammenkobling med eksisterende eller fremtidige systemer til fremme af tværsektoriel dataudveksling og relateret udstyr) samt alle Kommissionens øvrige udgifter til teknisk og administrativ bistand.

#### *Artikel 19* **Finansielle støttemodtagere**

Der kan efter denne forordning ydes finansiell bistand til fysiske personer og juridiske personer, der er underlagt privat eller offentlig ret, og de betragtes efterfølgende som finansielle støttemodtagere som defineret i finansforordningen (forordning XX/2012).

#### *Artikel 20* **Budgetmidler**

Det finansielle referencegrundlag til gennemførelse af denne forordning udgør for perioden 2014-2020 et beløb på 239 100 000 EUR i løbende priser. Der kan om nødvendigt afsættes bevillinger i budgettet, der rækker ud over 2020, for at dække lignende udgifter og derigennem muliggøre gennemførelsen af aktiviteter, som endnu ikke er afsluttet pr. 31. december 2020.

#### *Artikel 21* **Finansielle bistandsformer og gennemførelsesprocedurer**

1. Kommissionen formidler Unionens finansielle bistand i overensstemmelse med finansforordningen (forordning XX/2012 vedrørende EU-budgettet).
2. Finansiell bistand under denne forordning kan antage enhver af de former, der er beskrevet i finansforordningen.
3. Med henblik på denne forordnings gennemførelse vedtager Kommissionen et årligt arbejdsprogram for initiativet EU Aid Volunteers efter proceduren i artikel 24, stk. 2. Arbejdsprogrammet beskriver målene, de forventede resultater, gennemførelsesmetoden og det samlede beløb. Det skal desuden beskrive de aktiviteter, der skal finansieres, en angivelse af det beløb, der bevilges til de enkelte aktiviteter, og en vejledende tidsplan for gennemførelsen. I forbindelse med tilskud beskrives de prioriterede mål, de vigtigste evalueringskriterier og den maksimale grad af medfinansiering.

4. Kommissionen kan overveje, om der kan skabes en merværdi og opnås forvaltningsmæssige fordele ved at oprette en EU-trustfond.

#### *Artikel 22*

#### ***Beskyttelse af Unionens finansielle interesser***

1. I forbindelse med gennemførelsen af aktiviteter, som finansieres under denne forordning, træffer Kommissionen passende foranstaltninger til at sikre, at Unionens finansielle interesser beskyttes ved hjælp af foranstaltninger til forebyggelse af svig, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, ved hjælp af effektiv kontrol og, såfremt der konstateres uregelmæssigheder, ved hjælp af inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb og efter omstændighederne ved hjælp af sanktioner, der skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsens grovhed og have en afskrækkende virkning.
2. Kommissionen eller dens befuldmægtigede og Revisionsretten har beføjelse til gennem bilagskontrol og kontrol på stedet at kontrollere alle tilskudsmodtagere, kontrahenter og underkontrahenter, som har modtaget EU-midler i henhold til denne forordning.
3. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan efter procedurene i forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 foretage kontrol og inspektion på stedet hos økonomiske aktører, der direkte eller indirekte er berørt af finansieringen, for at klarlægge, om der foreligger svig, bestikkelse eller andre ulovlige aktiviteter, der berører Unionens finansielle interesser, i forbindelse med en aftale om tilskud, en afgørelse om ydelse af tilskud eller en kontrakt om EU-finansiering.
4. Med forbehold af stk. 1 og 2 skal samarbejdsaftaler med tredjelande og internationale organisationer, aftaler om tilskud, afgørelser om ydelse af tilskud samt kontrakter, som følger af denne forordnings gennemførelse, udtrykkeligt give Kommissionen, Revisionsretten og OLAF beføjelse til at foretage denne kontrol og inspektion på stedet.

## **KAPITEL IV ALMINDELIGE BESTEMMELSER**

#### *Artikel 23*

#### ***Samarbejde med andre lande og internationale organisationer***

1. Initiativet EU Aid Volunteers er åbent for deltagelse af:
  - a) borgere og sendeorganisationer fra tiltrædende lande, kandidatlande, potentielle kandidatlande og partnerlande under den europæiske naboskabspolitik i overensstemmelse med de generelle principper og generelle betingelser for disse landes deltagelse i EU-programmer, som er fastsat i de respektive rammeaftaler og associeringsrådsafgørelser eller lignende
  - b) borgere og sendeorganisationer fra lande, som både er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA) og Det Europæiske

Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), i overensstemmelse med betingelserne i EØS-aftalen

- c) borgere og sendeorganisationer fra andre europæiske lande, såfremt der er indgået bilaterale aftaler med disse lande
  - d) ansatte i internationale organisationer, som opfylder de kriterier, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1.
2. Dette samarbejde gennemføres, hvor det er relevant, ved hjælp af supplerende bevillinger fra disse deltagende lande, som stilles til rådighed efter procedurer, der aftales med disse lande.

#### *Artikel 24*

##### ***Udvalgsprocedure***

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er oprettet ved artikel 17, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 om humanitær bistand. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til denne bestemmelse, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

#### *Artikel 25*

##### ***Udøvelse af Kommissionens delegerede beføjelser***

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, og artikel 9, tillægges Kommissionen for en periode på syv år fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.
3. Delegationen af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i denne afgørelse, til ophør. Den får virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er trådt i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En vedtaget delegeret retsakt træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

*Artikel 26*  
**Kontrol og evaluering**

1. Aktiviteter, som tildeles finansiel bistand, skal regelmæssigt kontrolleres, så deres gennemførelse kan følges, og de skal regelmæssigt evalueres ved hjælp af en uafhængig ekstern evaluering, hvor foranstaltningernes effektivitet, virkning og betydning for EU Aid Volunteers' mål vurderes. Denne kontrol og evaluering omfatter rapporter som omhandlet i stk. 5 og andre aktiviteter vedrørende specifikke aspekter af denne forordning, som kan iværksættes når som helst i løbet af dens gennemførelse.
2. I evalueringsfasen sørger Kommissionen for regelmæssigt at høre alle relevante interesserede parter, herunder frivillige, sende- og værtsorganisationer, den støttemodtagende lokalbefolkning, humanitære organisationer og personer, der arbejder på stedet. Resultaterne af evalueringen anvendes i forbindelse med udformningen af programmet og fordelingen af ressourcerne.
3. Sendeorganisationer, der udsender frivillige til opgaver uden for Unionen, er ansvarlige for at kontrollere deres aktiviteter og skal regelmæssigt indgive kontrolrapporter til Kommissionen.
4. Kommissionen underretter regelmæssigt Udenrigstjenesten og EU-delegationerne om EU Aid Volunteers' aktiviteter i overensstemmelse med de relevante samarbejdsaftaler.
5. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet:
  - a) en midtvejsevalueringsrapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af denne forordning i løbet af de første tre år af dens gennemførelse og senest den 31. december 2017
  - b) en meddelelse om den fortsatte gennemførelse af denne forordning senest den 31. december 2018
  - c) en efterfølgende evalueringsrapport senest den 31. december 2021.

Rapporternes konklusioner ledsages eventuelt af forslag til ændring af denne forordning.

**KAPITEL V**  
**AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

*Artikel 27*  
**Ikrafttrædelse**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

[som støtte for ethvert forslag og initiativ, som forelægges lovgivningsmyndigheden  
(jf. finansforordningens artikel 28 og gennemførelsesbestemmelsernes artikel 22)]

- 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**
  - 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse**
  - 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen**
  - 1.3. Forslagets/initiativets art**
  - 1.4. Mål**
  - 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse**
  - 1.6. Varighed og finansielle virkninger**
  - 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)**
  
- 2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**
  - 2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering**
  - 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem**
  - 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**
  
- 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER**
  - 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme**
  - 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne**
    - 3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
    - 3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
    - 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
    - 3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*
    - 3.2.5. Tredjeparts bidrag til finansieringen*
  - 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne**

## FINANSIERINGSOVERSIGT

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning  
om oprettelse af Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) i ABM/ABB-strukturen<sup>27</sup>

Berørt politikområde og dermed forbundne aktiviteter:

Politikområde 23 Humanitær bistand

23 02 04 – Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær bistand

#### 1.3. Forslagets/initiativets art

Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**<sup>28</sup>

Forslaget/initiativet drejer sig om **forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

#### 1.4. Mål

1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

Udgiftsområde 4 – Et globalt Europa

1.4.2. *Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter*

Operationelt mål nr. 1

Øge og forbedre Unionens evne til at yde humanitær bistand.

<sup>27</sup> ABM: Activity Based Management (aktivitetsbaseret ledelse).  
ABB: Activity Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

<sup>28</sup> Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) og b), i finansforordningen.

Operationelt mål nr. 2

Forbedre de frivilliges færdigheder og kompetencer inden for humanitær bistand og forbedre deres arbejdsvilkår.

Operationelt mål nr. 3

Opbygge kapacitet i værtsorganisationerne og fremme frivilligt arbejde i tredjelande.

Operationelt mål nr. 4

Øge synligheden af Unionens humanitære værdier.

Operationelt mål nr. 5

Styrke sammenhængen og overensstemmelsen mellem det frivillige arbejde i medlemsstaterne for at forbedre unionsborgernes muligheder for at deltage i humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner.

Berørte ABM/ABB-aktiviteter

23 02 04 – EU Aid Volunteers (Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand).

### 1.4.3. Forventede resultater og virkninger

Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.

Forslaget:

- opretter Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand (EU Aid Volunteers) som en ramme for fælles bidrag fra europæiske volontører til Unionens humanitære bistandsaktiviteter
- vil være rettet mod at styrke Unionens evne til at håndtere humanitære kriser, opbygge viden og erfaring og synliggøre Unionens humanitære værdier og solidaritet med ofre for naturkatastrofer og menneskeskabte kriser i tredjelande
- imødekommer behovene i sårbare eller berørte samfund og bidrager til at opbygge kapacitet i tredjelande og modstandsdygtighed over for katastrofer
- følger de humanitære principper om medmenneskelighed, neutralitet, upartiskhed og uafhængighed og skal bidrage til at gøre formidlingen af humanitær bistand mere professionel
- sikrer, at EU Aid Volunteers' sikkerhed prioriteres højt
- udsender EU Aid Volunteers til tredjelande uden at fortrænge den lokale beskæftigelse og lokalt frivilligt arbejde.

### 1.4.4. Virknings- og resultatindikatorer

Angiv indikatorerne til kontrol af forslagens/initiativets gennemførelse.

- Antallet af EU Aid Volunteers, der er udsendt eller står klar til at blive udsendt.
- Antallet af personer, som Unionens humanitære bistand når ud til.
- Antallet af uddannede frivillige og kvaliteten af uddannelsen vurderet på grundlag af fagfællebedømmelser og tilfredshedsgrad.
- Antallet af certificerede sendeorganisationer, der anvender de fælles regler for udsendelse og organisering af EU Aid Volunteers.
- Antallet og typen af kapacitetsopbyggende aktiviteter.
- Antallet af ansatte og frivillige fra tredjelande, som deltager i kapacitetsopbyggende aktiviteter.
- EU Aid Volunteers' grad af viden om Unionens humanitære bistand.
- Graden af kendskab til EU Aid Volunteers blandt målgruppen i Unionen, de deltagende og støttemodtagende tredjelandssamfund og andre humanitære aktører.
- Udbredelse og anvendelse af de fælles regler om organisering af EU Aid Volunteers inden for andre ordninger for frivilligt arbejde.

## 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse

### 1.5.1. Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt

Af Lissabontraktatens artikel 214, stk. 5, fremgår følgende:

*"Der oprettes et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand, der kan danne ramme for europæiske unges fælles bidrag til Unionens humanitære bistandsaktiviteter. Europa-Parlamentet og Rådet fastsætter ved forordning efter den almindelige lovgivningsprocedure statuten og de nærmere bestemmelser om funktionsmåden for et sådant korps."*

Meddelelsen "Hvordan EU-borgernes solidaritet kan komme til udtryk gennem frivilligt arbejde: De første overvejelser om et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand og oprettelse af det frivillige europæiske korps" (KOM(2010) 683).

Rådets konklusioner vedtaget i maj 2011.

Europa-Parlamentets skriftlige erklæring fra november 2011.

### 1.5.2. Merværdien ved en indsats fra EU's side

EU bibringer merværdi i form af:

- a) den europæiske og tværnationale karakter af EU Aid Volunteers, som bringer unionsborgere fra forskellige medlemsstater sammen for at give dem mulighed for at yde et fælles bidrag til humanitære bistandsaktiviteter
- b) fremme af tværnationalt samarbejde mellem humanitære hjælpeorganisationer og interesserede parter i forbindelse med gennemførelsen af volontørkorpsets aktiviteter
- c) muligheder for stordriftsfordele og gevinster gennem komplementaritet og synergier med andre relevante nationale og internationale programmer og politikker samt EU-programmer og -politikker
- d) mulighed for klart at give udtryk for de europæiske værdier generelt og særlig Unionens og dens borgers solidaritet med de mest sårbare mennesker i nød
- e) bidrag til styrkelse af et aktivt unionsborgerskab ved at give unionsborgere i forskellige aldre og med forskellig social, uddannelsesmæssig og erhvervmæssig baggrund mulighed for at engagere sig i humanitære bistandsaktiviteter.

### 1.5.3. Erfaringer fra lignende foranstaltninger

Disse forslag bygger på:

- erfaringer opnået gennem pilotprojekter finansieret inden for rammerne af indkaldelserne i henholdsvis 2011 og 2012, "Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand – Indkaldelse af forslag til pilotprojekter"
- en undersøgelse vedrørende oprettelsen af et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand

- Kommissionens meddelelse "Hvordan EU-borgernes solidaritet kan komme til udtryk gennem frivilligt arbejde: De første overvejelser om et frivilligt europæisk korps for humanitær bistand og oprettelse af det frivillige europæiske korps" (KOM(2010) 683).

#### *1.5.4. Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

Sammenhæng med:

- traktatens artikel 215, stk. 4
- Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 af 20. juni 1996 om humanitær bistand
- aktiviteter, som tildeles finansiel bistand under denne afgørelse, må ikke tildeles bistand fra EU's øvrige finansielle instrumenter.

Ansøges der om finansiel bistand i henhold til denne forordning, sørger Kommissionen for, at ansøgere og støttemodtagere oplyser den om finansiel bistand fra andre kilder, herunder EU's almindelige budget, og om aktuelle finansieringsansøgninger.

- Der tilstræbes synergi og komplementaritet med Unionens øvrige finansielle instrumenter.

## 1.6. Varighed og finansielle virkninger

- Forslag/initiativ af **begrænset varighed**
  - Forslag/initiativ gældende fra [...] til [...]
  - Finansielle virkninger fra [...] til [...]
- Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

### Finansielle bestemmelser af begrænset varighed:

Budgetbevillingen dækker perioden 1.1.2014 til 31.12.2020

Finansielle virkninger fra 1.1.2014 til 31.12.2020 (betalinger indtil 31.12.2023)

## 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)<sup>29</sup>

**Direkte central forvaltning** ved Kommissionen

**Indirekte central forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:

- gennemførelsesorganer
- organer oprettet af Fællesskaberne<sup>30</sup>
- nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
- personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. finansforordningens artikel 49

**Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

**Decentral forvaltning** i samarbejde med tredjelande

**Fælles forvaltning** sammen med internationale organisationer

*Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

Bemærkninger

---

<sup>29</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html).

<sup>30</sup> Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

Programmet kan gennemføres enten direkte af Kommissionen (GD ECHO) ved hjælp af en direkte central forvaltningsmetode eller gennem et forvaltningsorgan (indirekte forvaltningsmetode). Disse to muligheder forbliver åbne, og der træffes en afgørelse i rette tid.

Initiativet EU Aid Volunteers er åbent for deltagelse af:

- a) borgere og sendeorganisationer fra tiltrædende lande, kandidatlande, potentielle kandidatlande og partnerlande under den europæiske naboskabspolitik i overensstemmelse med de generelle principper og generelle betingelser for disse landes deltagelse i EU-programmer, som er fastsat i de respektive rammeaftaler og associeringsrådsafgørelser eller lignende
- b) borgere og sendeorganisationer fra lande, som både er medlemmer af Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA) og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), i overensstemmelse med betingelserne i EØS-aftalen
- c) borgere og sendeorganisationer fra andre europæiske lande, såfremt der er indgået bilaterale aftaler med disse lande
- d) ansatte i internationale organisationer, som opfylder de kriterier, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1.

Dette samarbejde gennemføres, hvor det er relevant, ved hjælp af supplerende bevillinger fra disse deltagende lande, som stilles til rådighed efter procedurer, der aftales med disse lande.

## **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

### **2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering**

*Angiv hyppighed og betingelser.*

Aktiviteter, som tildeles finansiel bistand, skal regelmæssigt kontrolleres, så deres gennemførelse kan følges, og de skal regelmæssigt evalueres ved hjælp af en uafhængig ekstern evaluering, hvor foranstaltningernes effektivitet, virkning og betydning for EU Aid Volunteers' mål og dets merværdi for EU vurderes. Denne kontrol omfatter rapporter som omhandlet i artikel 25, stk. 5, og andre aktiviteter vedrørende specifikke aspekter af denne forordning, som kan iværksættes når som helst i løbet af dens gennemførelse.

I evalueringsfasen sørger Kommissionen for regelmæssigt at høre alle relevante interesserede parter, herunder frivillige, sende- og værtsorganisationer, humanitære organisationer og personer, der arbejder på stedet. Resultaterne af evalueringen anvendes i forbindelse med udformningen af programmet og fordelingen af ressourcerne.

Sendeorganisationer, der udsender frivillige til opgaver uden for Unionen, er ansvarlige for at kontrollere deres aktiviteter og skal regelmæssigt indgive kontrolrapporter til Kommissionen.

Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet:

- a) en midtvejsevalueringsrapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af denne forordning i løbet af de første tre år af dens gennemførelse og senest den 31. december 2017
- b) en meddelelse om den fortsatte gennemførelse af denne forordning senest den 31. december 2018
- c) en efterfølgende evalueringsrapport senest den 31. december 2021.

Rapporternes konklusioner ledsages eventuelt af forslag til ændring af denne forordning.

Kommissionen underretter også jævnligt Udenrigstjenesten og EU-delegationerne om EU Aid Volunteers' aktiviteter.

### **2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem**

#### *2.2.1. Konstaterede risici*

Programmet kan gennemføres enten direkte af GD ECHO (centraliseret direkte forvaltning) eller gennem et eksisterende forvaltningsorgan (central indirekte forvaltning) og vil omfatte tildeling af tilskud og tjenesteydelseskontrakter.

I begge tilfælde er følgende risici blevet konstateret:

a) risiko vedrørende partnerorganisationernes kapacitet (navnlig små ngo'er) til internt at tilpasse deres organisationsstruktur med henblik på at opfylde de kontraktlige finansielle og resultatmæssige forpligtelser

b) sikkerhed og problematiske adgangsforhold, når aktiviteter gennemføres i krigshærgede regioner og/eller regioner, hvortil der er vanskelig adgang, hvilket kan bringe de gennemførelsesansvarliges (de frivilliges) fysiske integritet i fare og gøre det vanskelige at nå de operationelle mål

c) risiko for, at Kommissionen får et dårligt image som følge af den iboende risiko for svig og misbrug af midler

Hvis muligheden for at anvende et forvaltningsorgan vælges, kan der være en yderligere risiko for:

d) koordineringsproblemer med et forvaltningsorgan, fordi der mangler en klar definition af ansvarsbegrænsningerne i forvaltningen og kontrollen af de opgaver, der er uddelegeret til forvaltningsorganet.

De fleste af disse risici forventes at blive mindsket og vil under alle omstændigheder være genstand for løbende kontrol. Forenklingstiltag vil eksempelvis blive anvendt i overensstemmelse med den reviderede finansforordning (f.eks. udvidet brug af faste beløb og enhedssatser).

På grundlag af den faktiske fejlrate i de seneste tre år vurderes den mulige fejlrate i forbindelse med centraliseret direkte forvaltning ved GD ECHO at være under 2 %.

Hvis aktiviteterne gennemføres af et forvaltningsorgan, forventes fejlraten at være under 2 % på grundlag af den skønnede samlede fejlrate for et organ (Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur fremlagde eksempelvis en fejlrate på 0,81 % i sin årsberetning for 2011).

### 2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

Med hensyn til centraliseret direkte forvaltning finder GD ECHO's generelle kontrolstruktur anvendelse. Kontrol vil derfor have fokus på overensstemmelse og effektivitet i de indførte administrative, operationelle og finansielle procedurer og i forhold til den gældende lovgivning. De vil også falde ind under GD ECHO's interne revisionsfunktion.

Desuden vil tilskud og kontrakter, som tildeles under instrumentet, blive underlagt efterfølgende revision forestået af GD ECHO's eksterne revisionssektor og evaluering forestået af eksterne partnere. Aktiviteter kan som sædvanlig underlægges revision og undersøgelse forestået af Den Interne Revisionstjeneste (IAS), Revisionsretten og OLAF. GD ECHO's forventede omkostningskontrol baseret på tal fra 2011 ligger i intervallet 2,7 % til 3,1 % af det samlede budget.

I tilfælde af gennemførelse ved et forvaltningsorgan anvender Kommissionen de kontrolforanstaltninger, der kræves for forvaltningsorganer i henhold til finansforordningens artikel 59 og i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 om forvaltningsorganer. Kommissionen vil endvidere overvåge og kontrollere, at forvaltningsorganet opnår relevante kontrolmål for de aktioner, som det får til opgave at forvalte. Denne kontrol integreres i et samarbejde mellem det overordnede GD og forvaltningsorganet samt i organets halvårslige rapport.

De vigtigste elementer i et forvaltningsorgans interne kontrolsystem (baseret på Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur):

- a) finansielle kredsløb og funktionsadskillelse
- b) kontrol af støtteberettigede omkostninger gennem forudgående kontrol (skrivebordskontrol og overvågningsmissioner)
- c) kontrolprocedure
- d) forenklingstiltag og harmonisering, som gennemføres inden for det samme program og mellem forskellige programmer (udveksling af bedste praksis)
- e) anvendelse af faste beløb og enhedssatser for visse temaområder/foranstaltninger
- f) ledelsesrapportering (månedligt, kvartalsmæssigt og årligt ligesom årsberetningen)
- g) centraliseret forudgående kontrol af offentlige indkøb, indkaldelse af forslag og tilskudsaftaler
- h) intern revisionsfunktion.

Forvaltningsorganets aktiviteter er underlagt revision og undersøgelse forestået af Den Interne Revisionstjeneste (IAS), Revisionsretten og OLAF.

De skønnede udgifter til kontrol er baseret på tidligere erfaring fra Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur. Sidstnævnte har anslået udgifterne til kontrol af to programmer, som skal gennemføres i perioden 2014-2020: I henhold til tallene i årsberetningen for 2011 beløber de anslåede omkostninger til kontrol sig til 2,8 % og 2,9 % af det samlede budget for de to programmer. På grundlag af disse resultater anslås udgifterne til kontrol med oprettelsen af EU Aid Volunteers til mellem 6,7 mio. EUR og 6,9 mio. EUR for perioden 2014-2020.

Med hensyn til GD ECHO anslås det, at omkostningerne til kontrol med forbindelse til dets rolle som overordnet GD vil udgøre ca. 210 000 EUR, svarende til 0,1 % af det samlede budget. Gennemførelsen af sådan kontrol sammenholdt med den sandsynlige virkning af de nye forenklinger af finansforordningen vil gøre det muligt at undgå væsentlige fejl (>2 %)

### **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

*Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.*

GD ECHO vil yderligere tilpasse sin strategi for bekæmpelse af svig efter Kommissionens nye strategi for bekæmpelse af svig (CAFS), der blev vedtaget den 24. juni 2011, bl.a. med henblik på at sikre:

at GD ECHO's interne kontrol vedrørende bekæmpelse af svig er i fuld overensstemmelse med CAFS

at GD ECHO's tilgang til risikostyring af svig er i stand til at identificere områder med risiko for svig og til at reagere hensigtsmæssigt herpå

at Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan foretage kontrol og inspektion på stedet.

Med henblik på at mindske risikoen for svig og uregelmæssigheder påtænkes følgende foranstaltninger:

- forebyggelse af potentielle tilfælde af svig og uregelmæssigheder tages i betragtning allerede ved programmets iværksættelse i kraft af forenklingen af reglerne og den større anvendelse af enhedssatser og faste beløb
- systematisk kontrol af potentiel dobbeltfinansiering og udpegning af støttemodtagere, som modtager flere tilskud
- ad hoc-revisioner i tilfælde af alvorlig bekymring om uregelmæssigheder og/eller mistanke om svig.

### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

#### 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
			Et globalt Europa	fra EFTA-lande <sup>32</sup>	fra kandidatlande <sup>33</sup>	fra tredje-lande
4	23 02 04 (Det Europæiske Volontørkorps for Humanitær Bistand) EU Aid Volunteers	OB	JA	JA	NEJ	JA/NEJ

Deltagelse i EU Aid Volunteers vil være åben for andre europæiske lande i henhold til betingelserne i artikel 23.

<sup>31</sup> OB = opdelte bevillinger / OIB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>32</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>33</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

### 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

#### 3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler)

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	Nummer	4. ET GLOBALT EUROPA
---	--------	----------------------

GD ECHO			År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	Efterføl- gende år	I alt 2014- 2020
• Aktionsbevillinger											
23 02 04	Forpligtelser	(1)	21,200	23,800	27,600	32,700	37,900	44,500	51,400		239,100
	Betalinger	(2)	13,780	18,650	23,630	29,895	34,680	40,640	47,145	30,680	239,100
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>34</sup>											
		(3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Bevillinger I ALT til GD ECHO</b>	Forpligtelser	=1+3	21,200	23,800	27,600	32,700	37,900	44,500	51,400		239,100
	Betalinger	=2+3	13,780	18,650	23,630	29,895	34,680	40,640	47,145	30,680	239,100
• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	21,200	23,800	27,600	32,700	37,900	44,500	51,400		239,100
	Betalinger	(5)	13,780	18,650	23,630	29,895	34,680	40,640	47,145	30,680	239,100

<sup>34</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 4 i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	=4+ 6	21,200	23,800	27,600	32,700	37,900	44,500	51,400		<b>239,100</b>
	Betalinger	=5+ 6	13,780	18,650	23,630	29,895	34,680	40,640	47,145	<b>30,680</b>	<b>239,100</b>

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b>	<b>5</b>	Administration
---	----------	----------------

i mio. EUR (tre decimaler)

	År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	<b>I ALT 2014 - 2020</b>
GD ECHO								
• Menneskelige ressourcer	1,146	1,146	1,146	1,146	1,274	1,274	1,593	<b>8,725</b>
• Andre administrationsudgifter	0,063	0,063	0,143	0,063	0,065	0,122	0,045	<b>0,564</b>
<b>I ALT GD ECHO</b>	<b>1,209</b>	<b>1,209</b>	<b>1,289</b>	<b>1,209</b>	<b>1,339</b>	<b>1,396</b>	<b>1,683</b>	<b>9,289</b>

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	1,209	1,209	1,289	1,209	1,339	1,396	1,683	<b>9,289</b>
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

i mio. EUR (tre decimaler)

	År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	Efterfølgende år	<b>I ALT 2014 - 2020</b>
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme</b>									
Forpligtelser	22,409	25,009	28,889	33,909	39,239	45,896	53,083		248,434
Betalinger	14,989	19,859	24,919	31,104	36,019	42,036	48,828	<b>30,680</b>	<b>248,434</b>

### 3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater			År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	I ALT 2014 - 2020									
↓																			
RESULTATER																			
Type resultater 35	Gnsntl. omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Samlede resultater (antal)	Samlede omkostninger
OPERATIONELT MÅL NR. 1																			
Øge og forbedre Unionens evne til at yde humanitær bistand																			
Resultat	Register, antal praktikpladser, antal udsendte frivillige	0,014	376	5,271	941	13,367	1130	15,976	1356	20,222	1560	22,867	1950	27,361	2291	32,074	9604	137,136	
Subtotal for operationelt mål nr. 1			376	5,271	941	13,367	1130	15,976	1356	20,222	1560	22,867	1950	27,361	2291	32,074	9604	137,136	

<sup>35</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

Der angives mål og resultater ↓			År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	I ALT 2014 - 2020									
RESULTATER																			
Type resultater <sup>36</sup>	Gnsntl. omkost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Resul- tater (antal)	Om- kost- ninger	Samlede resultater (antal)	Samlede omkost- ninger
<b>OPERATIONELT MÅL NR. 2</b> Forbedre de frivilliges færdigheder og kompetencer inden for humanitær bistand og forbedre deres arbejdsvilkår																			
- Resultat	Uddannelse af frivillige, fastsættelse af fælles regler	0,0075	938	7,034	711	5,330	837	6,280	863	6,476	1193	8,946	1535	11,511	1600	12,000	7677	57,576	
Subtotal for operationelt mål nr. 2			938	7,034	711	5,330	837	6,280	863	6,476	1193	8,946	1535	11,511	1600	12,000	7677	57,576	
<b>OPERATIONELT MÅL NR. 3</b> Opbygge kapacitet i værtsorganisationerne og fremme frivilligt arbejde i tredjelände.																			

<sup>36</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

- Resultat	Antal frivillige, ledere, lokale frivillige, uddannelse af undervisere, antal deltagere i	0,0047 1	1418	6,681	785	3,700	857	4,038	901	4,244	1037	4,886	849	3,999	1263	6,000	7110	33,549
Subtotal for operationelt mål nr. 3			1418	6,681	785	3,700	857	4,038	901	4,244	1037	4,886	849	3,999	1263	6,000	7110	33,549

Der angives mål og resultater			År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	I ALT		I ALT		I ALT		I ALT			
↓																			
RESULTATER																			
Type resultater <sup>37</sup>	Gnsntl. omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Resultater (antal)	Omkostninger	Samlede resultater (antal)	Samlede omkostninger
<b>OPERATIONELT MÅL NR. 4</b> Øge synligheden af Unionens humanitære værdier																			
- Resultat	Udvikling af netværket for EU Aid Volunteers; konferencer, kommunikation, synlighed, antal opgaver for online-frivillige	0,0008 1	300	1,737	700	0,940	1300	0,769	1700	1,395	2000	0,769	2000	1,053	2000	0,826	10000	7,488	
Subtotal for operationelt mål nr. 4			300	1,737	700	0,940	1300	0,769	1700	1,395	2000	0,769	2000	1,053	2000	0,826	10000	7,488	
<b>OPERATIONELT MÅL NR. 5</b> Styrke sammenhængen og overensstemmelsen mellem det frivillige arbejde i medlemsstaterne for at forbedre unionsborgernes muligheder for at deltage i humanitære bistandsaktiviteter og hjælpeaktioner																			

<sup>37</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

- Resultat	Udvikling af fælles regler, revision, certificerings- mekanisme			0,477		0,464		0,538		0,364		0,433		0,575		0,500		3,351
Subtotal for operationelt mål nr. 5				0,477		0,464		0,538		0,364		0,433		0,575		0,500		3,351
<b>OMKOSTNINGER I ALT</b>		<b>3 032</b>	<b>21,200</b>	<b>3137</b>	<b>23,800</b>	<b>4 124</b>	<b>27,600</b>	<b>4 820</b>	<b>32,700</b>	<b>5 790</b>	<b>37,900</b>	<b>6 334</b>	<b>44,500</b>	<b>7 154</b>	<b>51,400</b>	<b>3 4391</b>	<b>239,100</b>	

### 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

#### 3.2.3.1. Resumé

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	I ALT
--	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------

<b>UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer	1,146	1,146	1,146	1,146	1,274	1,274	1,593	<b>8,725</b>
Andre administrations- udgifter	0,063	0,063	0,143	0,063	0,065	0,122	0,045	<b>0,564</b>
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	<b>1,209</b>	<b>1,209</b>	<b>1,289</b>	<b>1,209</b>	<b>1,339</b>	<b>1,396</b>	<b>1,683</b>	<b>9,289</b>

<b>Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>38</sup> i den flerårige finansielle ramme</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
Menneskelige ressourcer								
Andre administrations- udgifter								
<b>Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

<b>I ALT</b>	<b>1,209</b>	<b>1,209</b>	<b>1,289</b>	<b>1,209</b>	<b>1,339</b>	<b>1,396</b>	<b>1,683</b>	<b>9,289</b>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Ovenstående tal vil blive justeret i overensstemmelse med resultaterne af den påregnede eksternaliseringsproces.

<sup>38</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

### 3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i hele tal (eller med højst en decimal)*

	År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020
<b>• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)</b>							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentations- kontorer)	6	6	6	6	6	6	7
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekte forskning)							
10 01 05 01 (direkte forskning)							
<b>• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter)<sup>39</sup></b>							
XX 01 02 01 (KA, V, UNE under den samlede bevillingsramme)	6	6	6	6	8	8	11
XX 01 02 02 (KA, V, UED, LA og UNE i delegationerne)							
<b>XX</b> 01 04 yy 40	- i hovedsædet <sup>41</sup>						
	- i delegationerne						
<b>XX</b> 01 05 02 (KA, V, UNE – indirekte forskning)							
10 01 05 02 (KA, V, UNE – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
<b>I ALT</b>	12	12	12	12	14	14	18

<sup>39</sup> KA = kontraktansatte, V = vikarer, UED: unge eksperter ved delegationerne, LA = lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter.

<sup>40</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

<sup>41</sup> Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

23 angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Ovenstående tal vil blive justeret i overensstemmelse med resultaterne af den påregnede eksternaliseringsproces.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Politikudvikling og koncepter samt gennemførelse af tiltag og foranstaltninger
Eksternt personale	Forvaltning af tilkudsaftaler og kontrakter, gennemførelse og opfølgning af politisk arbejde samt administrativ bistand

#### 3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- Forslaget/initiativet er foreneligt med Kommissionens forslag til den flerårige finansielle ramme for 2014-2020, jf. meddelelsen "Et budget for Europa" (KOM(2011) 500 endelig).
- Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme.

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres<sup>42</sup>.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

[...]

#### 3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

<sup>42</sup> Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Bevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Organ, som deltager i samfinansieringen (angives)								
Samfinansierede bevillinger I ALT								

Forslaget omhandler tredjepartsbidrag fra EFTA-lande, som er medlemmer af EØS, tiltrædelseslande, kandidatlande og potentielle kandidatlande, som har en førtiltrædelsesstrategi, samt partnerlande under den europæiske naboskabspolitik.

### 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

– X Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne.

–  Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:

for egne indtægter

for diverse indtægter

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger <sup>43</sup>					Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	
		År N	År N+1	År N+2	År N+3			
Artikel [...]								

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

[...]

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne.

[...]

<sup>43</sup> Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told, sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløbene, hvorfra opkrævningsomkostningerne på 25 % er fratrukket.